Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

SESSION 2021

BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR

GROUPE 1

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT ET EXPRESSION ÉCRITE

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE ALLEMAND

Durée : 2 heures

Notariat	**Coefficient 1**
Management des Unités Commerciales	**Coefficient 1,5**
Banque	**Coefficient 1**
Communication	**Coefficient 1**

Dictionnaire bilingue autorisé.

Sauf : pour les séries « Communication et Management des Unités Commerciales » dictionnaire unilingue autorisé.

Tout autre matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

Wertschätzung[1] fördert die Leistung mehr als jeder Gratiskaffee

Das Erscheinungsbild deutscher Büros hat sich in den letzten Jahren stark verändert: Montagmorgens wird der mächtige Obstkorb in den Teeküchen frisch aufgefüllt, der Espresso kommt den ganzen Tag über gratis aus teuren Vollautomaten geschossen, der Nachwuchs tobt sich im betriebseigenen Kindergarten aus[2]. Glasboxen statt Einzelbüros, ausladende Sofas und weiche Teppiche statt grauer Schreibtische auf geflecktem Linoleum. Teilen statt Besitzen ist angesagt, der Begriff „Denkzonen" ist verwendet.

Die neuen Arbeitsplätze erinnern an Wellnessoasen. Firmen möchten, dass ihre Mitarbeiter sich wohlfühlen und das Berufliche mit dem Privaten verwischen[3]. Dazu passt, dass Chefs heute gern geduzt werden.

Der schnelle Wandel der Arbeitswelt ist offenkundig. Doch das bunte Bild darf den Blick auf die nüchterne Realität nicht verstellen[4]. Und die ist häufig noch ziemlich grau, weil hinter der zur Schau gestellten Fassade Mitarbeiter nicht selten frustriert zwischen Entgrenzung, Überforderung und Bevormundung[5] agieren.

Denn bei allem Glauben an Modernität, bei allem Jubel über neue Arbeitsformen sollte eines nicht vergessen werden: Die Wertschätzung des Vorgesetzten ist noch immer der beste Antreiber[6] für die eigene Leistung. Nur wer sich und seine Arbeitsleistung wahrgenommen und geschätzt fühlt, identifiziert sich tatsächlich mit seinem Arbeitgeber. Dieses Gefühl ist ein weit besserer Antreiber als jeder Gratiskaffee.

Es gilt, die Führung der Mitarbeiter neu auszurichten. Die nun vor allem Mitarbeitermotivation sein sollte. Ob der Chef dabei zum Duzkollegen wird, ist zweitrangig. Wichtig ist, ob der Vorgesetzte in der Lage ist, die Talente von morgen zu motivieren – und den Wert ihrer Arbeit zu schätzen.

Wertschätzung äußert sich beispielsweise in der Freiheit, die ein Unternehmen seinen Mitarbeitern zugesteht. Freiheit funktioniert nur mit Eigenverantwortung. Der moderne Chef ist mehr Coach als Ansager. Er muss die Motive seiner Mitarbeiter kennen, um sie fördern zu können. „Vertrauen ist der Anfang von allem", warb ein deutsches Unternehmen in den 1990er-Jahren. Ein Slogan, der gut die Agenda des modernen Chefs bestimmen könnte.

Nach: *www.avantgarde-experts.de,07.01.2019*

---

[1] die Wertschätzung: *la reconnaissance*
[2] sich aus/toben: *se défouler*
[3] das Berufliche mit dem Privaten verwischen: *effacer la frontière entre la sphère professionnelle et la sphère privée*
[4] verstellen: *déformer*
[5] Entgrenzung, Überförderung und Bevormundung: *exclusion, surmenage, assujettissement*
[6] der Antreiber: (ici) *le moteur*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Vous ferez le compte-rendu **en français** de ce texte (**110 mots environ**) en mettant en évidence les points suivants :

- les modifications opérées sur le lieu de travail et l'objectif recherché,
- la réalité du terrain,
- les conseils formulés.

Veillez à préciser le nombre de mots. Il sera tenu compte de l'aisance dans l'expression et de la correction de la langue.

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Vous répondrez **en allemand** aux questions suivantes.

A) Arbeitsplätze als Wellnessoasen: Inwiefern kann es auch für die Arbeitgeber vorteilhaft sein? (**80 Wörter**) **(4 points)**

B) Was wären Ihrer Meinung nach die idealen Arbeitsbedingungen? Begründen Sie Ihre Antwort. (**100 Wörter**) **(6 points)**

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.
Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.
Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.